

Miele

SOFTTRONIC



Mode d'emploi et instructions de montage Lave-linge W 35-05 CH

Dipl. Ing. **Fust**® Service

0848 559 111

www.fust.ch

Veuillez lire **absolument** le présent mode d'emploi avant la pose, l'installation et la mise en service de l'appareil. Vous vous protégerez ainsi et vous éviterez tout dommage à votre appareil.



M.-Nr. 06 613 861

Votre contribution à la protection de l'environnement

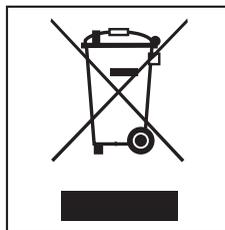
Élimination de l'emballage de transport

L'emballage protège le lave-linge des dégâts dus au transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés d'après des critères d'écologie et de facilité d'élimination ; ils sont donc recyclables.

Le recyclage de l'emballage dans le circuit des matériaux économise des matières premières et réduit la quantité de déchets. Votre agent reprend l'emballage sur place ou vous pouvez le lui retourner.

Élimination de l'appareil usagé

Les appareils électriques et électroniques usagés contiennent encore de précieux matériaux. Mais ils contiennent aussi des substances toxiques dont l'utilisation s'est avérée nécessaire pour le fonctionnement et la sécurité de l'appareil. Déposées avec les ordures ménagères, éliminées, manipulées ou traitées de manière inadéquate, ces substances risquent de nuire à la santé de l'homme et à son environnement. N'éliminez donc en aucun cas votre appareil usagé avec les ordures ménagères ou les déchets encombrants.



A la place, utilisez les points de vente que vous connaissez pour la récupération et la valorisation des appareils électriques et électroniques usagés.

Veillez, en attendant l'évacuation de l'appareil, à tenir celui-ci hors de portée des enfants. Vous trouverez les informations s'y rapportant au chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde" de ce mode d'emploi.

Table des matières

Votre contribution à la protection de l'environnement	2
Élimination de l'emballage de transport	2
Élimination de l'appareil usagé	2
Prescriptions de sécurité et mises en garde	6
Utilisation du lave-linge	9
Bandeau de commande	9
Première mise en service	11
Lavage écologique	12
Consommation d'eau et d'énergie	12
Détergent	12
Choix de la fonction complémentaire appropriée (Court, Trempage, Prélavage)	12
Conseil pour le séchage en machine	12
Comment laver votre linge	13
Instructions sommaires	13
Fonctions complémentaires	18
Court	18
Prélavage	18
Trempage	18
Hydro plus	18
Essorage	19
Vitesse d'essorage final	19
Essorage intermédiaire	19
Désactiver l'essorage final (arrêt cuve pleine)	19
Désactiver l'essorage intermédiaire et l'essorage final	19
Départ différé	20
Vue d'ensemble des programmes	21
Déroulement de programme	23

Table des matières

Modification du déroulement de programme	25
Annulation de programme	25
Interruption de programme	25
Changement de programme	25
Saut d'une étape de programme	25
Ajout/retrait de linge	26
Sécurité enfants	26
Fonction de verrouillage électronique de l'appareil	27
Détergent	28
Le détergent approprié	28
Adoucisseur d'eau	29
Détergent modulaire	29
Produits de traitement complémentaire du linge	30
Ajout automatique d'adoucissant, de produit d'apprêt ou d'amidon liquide	30
Adoucissage, apprêtage ou amidonnage séparé	30
Décoloration/coloration	30
Nettoyage et entretien	31
Nettoyage de la carrosserie et du bandeau	31
Nettoyage de la boîte à produits	31
Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau	33
Nettoyage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau	33
Nettoyage du filtre dans le raccord de la vanne d'arrivée d'eau	33
Que faire en cas de dérangement ?	34
Que faire lorsque	34
Le programme ne démarre pas	34
Le programme de lavage s'est interrompu et l'écran affiche un message d'erreur	35
Le programme de lavage se déroule normalement, mais un message d'erreur apparaît	36
Problèmes d'ordre général	37
Résultat de lavage insatisfaisant	38
La touche Porte ne permet pas d'ouvrir cette dernière	39
Ouverture de la porte en cas de vidange obstruée et/ou de panne de courant	40
Vidange obstruée	40
Ouverture de la porte	41

Table des matières

Service après-vente	42
Actualisation des programmes (Update)	42
Conditions de garantie	42
Accessoires disponibles en option.	42
Installation et raccordement	43
Vue de face	43
Vue de l'arrière.	44
Lieu d'installation	45
Installation du lave-linge	45
Démontage des sécurités de transport.	45
Montage des sécurités de transport	47
Alignement.	48
Dévissage et blocage des pieds par contre-écrou	48
Installation sous un plan de travail	49
Colonne lave-linge/sèche-linge	49
Le système Aquasécurité Miele.	50
Arrivée d'eau	51
Vidange	52
Branchement électrique	53
Consommations	54
Caractéristiques techniques	55
Fonctions de programmation	57
Système Hydro plus.	57
Délicat	58
Refroidissement du bain lessiviel pour le programme Blanc/Couleurs.	59
Fonction Mémoire	60
Temps de trempage.	61

Prescriptions de sécurité et mises en garde

Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre votre lave-linge en service pour la première fois. Il contient des indications importantes en matière de sécurité, d'utilisation et d'entretien du lave-linge. Vous vous protégerez ainsi et vous éviterez tout dommage au lave-linge.

Conservez soigneusement ce mode d'emploi et, en cas de revente de l'appareil, remettez-le à son nouveau propriétaire.

Utilisation conforme

Ce lave-linge est exclusivement destiné au lavage de textiles dont l'étiquette apposée par le fabricant précise qu'ils peuvent passer en machine. Toute autre utilisation peut s'avérer dangereuse. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou une erreur de manipulation.

Sécurité technique

Avant d'installer votre lave-linge, vérifiez qu'il ne présente aucun dommage extérieur visible. N'installez et ne mettez jamais en service un lave-linge endommagé.

Avant de raccorder votre lave-linge au réseau, comparez les données de raccordement (fusible, tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique. En cas de doute, renseignez-vous auprès d'un électricien spécialisé.

La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que s'il est raccordé à un système de mise à la terre installé dans les règles de l'art. Cette condition de sécurité élémentaire doit impérativement être satisfaite. En cas de doute, faites contrôler l'installation par un professionnel. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages qui proviendraient d'une mise à la terre manquante ou défectueuse.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge (risque d'incendie par suite de surchauffe).

Ce lave-linge satisfait aux prescriptions de sécurité en vigueur. Toute réparation non conforme risque de présenter des dangers imprévisibles pour l'utilisateur, pour lesquels le fabricant n'assume aucune responsabilité. Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes agréés par Miele.

En cas de panne, ou lors des travaux de nettoyage et d'entretien, vous n'aurez séparé votre lave-linge du réseau électrique que si :

- vous avez débranché la fiche du lave-linge, ou
- vous avez déclenché le(s) disjoncteur(s) de l'installation domestique ;
- le(s) fusible(s) à vis de l'installation domestique est (sont) dévissé(s) et sorti(s) de leur logement.

Prescriptions de sécurité et mises en garde

■ Ne raccordez le lave-linge à l'amenée d'eau qu'en utilisant des tuyaux à l'état de neuf. Ne réutilisez jamais d'anciens tuyaux.

■ Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces d'origine Miele. Elles seules garantissent que les prescriptions de sécurité sont intégralement respectées.

■ Si le câble de raccordement au réseau est endommagé, son remplacement doit être effectué par des spécialistes agréés par Miele, afin d'écartier tout danger pour l'utilisateur.

Utilisation

■ L'encastrement et le montage de cet appareil en des emplacements non stationnaires (à bord d'un bateau, p. ex.) ne doivent être effectués que par une entreprise ou un personnel spécialisé, afin de garantir le respect des prescriptions en matière de sécurité d'utilisation.

■ N'installez pas votre lave-linge dans un local soumis au gel. Les tuyaux gelés risquent de se fendre et d'exploser et la fiabilité des circuits électroniques ne serait plus assurée à des températures inférieures à zéro.

■ Avant la mise en service de votre appareil, enlevez les sécurités de transport au dos de l'appareil (voir chapitre "Installation et raccordement", paragraphe "Démontage des sécurités de transport"). Si vous laissez les sécurités de transport en place, elles risquent, lors de l'essorage, d'endommager le lave-linge ainsi que les meubles et appareils voisins.

■ En cas d'absence prolongée (p. ex. pendant les vacances), fermez le robinet d'arrivée d'eau, surtout s'il n'y a pas d'écoulement au sol à proximité de votre lave-linge.

■ Risque d'inondation !
■ Avant d'accrocher le tuyau d'écoulement à un lavabo, assurez-vous que l'eau s'écoule assez vite. Fixez le tuyau pour qu'il ne puisse pas glisser. La force de recul de l'eau qui s'écoule risquerait de décrocher le tuyau du lavabo s'il n'est pas fixé.

■ Veillez à ce qu'aucun corps étranger (clou, aiguille, pièce de monnaie, trombone) ne pénètre dans l'appareil. Des corps étrangers risqueraient d'endommager certaines parties de l'appareil (cuve, tambour) et les pièces endommagées risqueraient, à leur tour, de détériorer le linge.

Prescriptions de sécurité et mises en garde

■ Si le produit de lessive est bien dosé, il n'est pas nécessaire de détartrer le lave-linge. Si votre lave-linge devait toutefois s'entartrer au point qu'un détartrage soit nécessaire, utilisez un détartrant spécial avec protection anticorrosion. Vous pouvez vous procurer ces détartrants spéciaux auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele. Respectez scrupuleusement les indications d'utilisation du détartrant.

■ Les textiles traités avec des produits de nettoyage contenant des solvants doivent être bien rincés à l'eau claire avant d'être lavés dans le lave-linge.

■ N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants (benzine, par exemple) dans votre lave-linge. Ils pourraient endommager des pièces de l'appareil et provoquer l'émission de vapeurs toxiques. Risque d'incendie et d'explosion !

■ Les produits colorants doivent convenir à l'utilisation en machine et la fréquence de leur emploi doit correspondre à une utilisation domestique moyenne. Respectez scrupuleusement les indications du fabricant.

■ En raison des liaisons soufrées qu'ils contiennent, les produits décolorants risquent de provoquer de la corrosion. Les décolorants ne doivent pas être utilisés en machine.

En présence d'enfants dans le ménage

■ Surveillez toujours les enfants qui se trouvent à proximité du lave-linge. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le lave-linge.

■ N'oubliez pas que le hublot devient très chaud lorsque vous lavez à haute température. Empêchez donc les enfants d'y toucher lorsque le lave-linge est en marche.

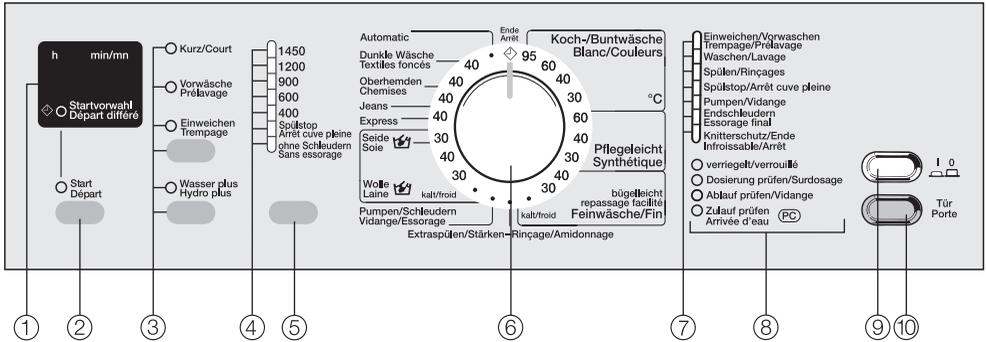
Utilisation d'accessoires

■ Des accessoires ne peuvent être rajoutés ou montés que s'ils sont expressément autorisés par Miele. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, toutes prétentions de garantie et/ou en raison de la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.

Avant d'éliminer l'appareil usagé

■ Retirez la fiche de la prise secteur. Rendez le câble d'alimentation inutilisable, ainsi que la fiche. Vous évitez ainsi toute utilisation abusive du lave-linge.

Bandeau de commande



① Zone d'affichage

Pour de plus amples informations, voir page suivante.

② Touche *Départ*

- Permet de sélectionner l'heure du départ différé
- Démarre le programme de lavage

③ Touches de fonctions complémentaires

Pour sélectionner les fonctions complémentaires.

La touche supérieure vous permet de choisir entre les fonctions complémentaires *Court*, *Prélavage* et *Trempage*.

La touche inférieure vous permet de sélectionner la fonction complémentaire *Hydro plus*.

Voyant allumé = fonction sélectionnée

Voyant éteint = fonction non sélectionnée

④ Voyants de contrôle de la vitesse d'essorage

⑤ Touche *Essorage*

Permet de choisir une autre vitesse d'essorage ou de sélectionner *Arrêt cuve pleine* ou *Sans essorage*.

⑥ Sélecteur de programme

Permet de sélectionner le programme de lavage de base et la température correspondante. Ce sélecteur peut être tourné vers la droite ou vers la gauche.

⑦ Indicateur de déroulement

Indique l'étape de programme en cours pendant le déroulement du programme de lavage.

⑧ Voyants de contrôle service/anomalie

⑨ Touche

Permet d'enclencher et de déclencher l'appareil ou d'interrompre un programme.

⑩ Touche *Porte*

Permet d'ouvrir la porte.

Utilisation du lave-linge

Zone d'affichage

L'écran affiche :

- la durée du programme (affichage du temps restant)
- le départ différé
- les fonctions de programmation

Durée du programme

Après le démarrage du programme, la durée probable de celui-ci s'affiche en heures et en minutes.

Si le démarrage a été programmé en utilisant le départ différé, la durée du programme ne s'affichera qu'une fois cette période écoulée.

Durant les dix premières minutes, le lave-linge calcule la capacité d'absorption d'eau du linge et la quantité de linge. Ceci peut entraîner un allongement ou une réduction de la durée du programme.

Départ différé

L'heure sélectionnée pour le départ différé s'affiche.

Après le démarrage du programme, le temps est décompté à rebours jusqu'à l'heure de départ ; si le démarrage est différé de plus de 10 heures, le décompte s'effectue heure par heure, puis minute par minute à partir de 9 heures 59 minutes.

Une fois cette période écoulée, le programme démarre et la durée probable du programme apparaît à l'affichage.

Fonctions de programmation

Les fonctions de programmation vous permettent d'adapter votre lave-linge à vos besoins personnels. La fonction sélectionnée est indiquée à l'affichage lors de la programmation.

Avant la première mise en service, assurez-vous d'avoir installé et raccordé correctement votre lave-linge. Voir le chapitre "Installation et raccordement".

Pour des raisons de sécurité, un essorage n'est pas possible avant la première mise en service. Pour activer l'essorage, il convient d'effectuer un programme sans linge et sans détergent.

L'utilisation de détergent risquerait de provoquer une formation de mousse excessive !

Parallèlement, la soupape sphérique de vidange est activée. La soupape sphérique de vidange permet, par la suite, l'utilisation optimale du détergent.

- Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
- Pressez la touche .
- Tournez le sélecteur de programme sur *Blanc/Couleurs 60 °C*.
- Pressez la touche *Départ*.

La première mise en service est terminée après la fin du programme.

Lavage écologique

Consommation d'eau et d'énergie

- Utilisez la charge maximale de chaque programme de lavage. C'est alors que la consommation d'énergie et d'eau sera la plus faible par rapport à la charge totale.
- Pour de petites quantités de linge, utilisez les programmes *Automatic* et *Express*.
- En cas de faible charge dans le programme *Blanc/Couleurs*, l'automatisme de quantité de votre lave-linge réduit automatiquement la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que la durée du programme. Ce faisant, une correction de la durée de programme indiquée à l'affichage peut survenir en cours de lavage.
- A la place du programme *Blanc/Couleurs 95 °C*, utilisez le programme *Blanc/Couleurs 60 °C*. Vous économiserez ainsi entre 35 % et 45 % d'énergie. Ce programme est amplement suffisant pour éliminer la plupart des salissures. Pour des salissures plus tenaces ou plus anciennes, utilisez la fonction complémentaire *Trempage*.
- Utilisez la fonction complémentaire *Trempage* plutôt que la fonction complémentaire *Prélavage*. Le même bain de lessive sera alors utilisé pour le trempage et le lavage principal.

Détergent

- Utilisez au plus la quantité de détergent spécifiée sur l'emballage.
- Pour de petites charges, réduisez la quantité de détergent (environ $\frac{1}{3}$ de détergent en moins pour une demi-charge).

Choix de la fonction complémentaire appropriée (**Court, Trempage, Prélavage**)

Sélectionnez :

- pour du linge peu sale, sans taches visibles, un programme de lavage avec la fonction complémentaire *Court*.
- pour du linge normalement sale ou très sale, avec des taches visibles, un programme de lavage sans fonction complémentaire.
- pour du linge très sale, un programme de lavage avec la fonction complémentaire *Trempage*.
- pour des textiles présentant des salissures importantes (p.ex. poussières, sable), la fonction complémentaire *Prélavage*.

Conseil pour le séchage en machine

- Pour économiser l'énergie lors du séchage, sélectionnez la vitesse d'essorage la plus élevée proposée par le programme de lavage.

Comment laver votre linge

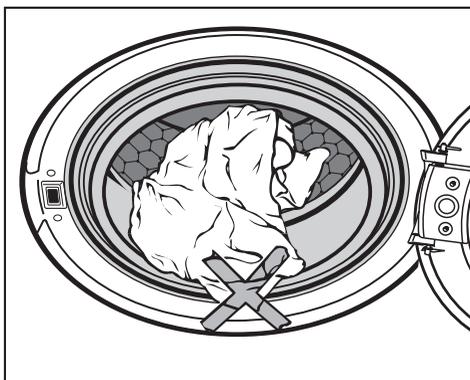
2 Enclenchez le lave-linge

3 Chargez le lave-linge

- Ouvrez la porte à l'aide de la touche *Porte*.
- Mettez le linge dans le tambour bien défait et sans le tasser. Des pièces de linge de différentes tailles renforcent l'efficacité de lavage et se répartissent mieux lors de l'essorage.

C'est lorsque la charge maximale est atteinte que la consommation d'eau et d'énergie est la plus faible par rapport à la charge totale. Une surcharge altère le résultat de lavage et entraîne la formation de faux plis.

Veillez à ce qu'aucune pièce de linge ne se trouve coincée entre la porte et le joint d'étanchéité.



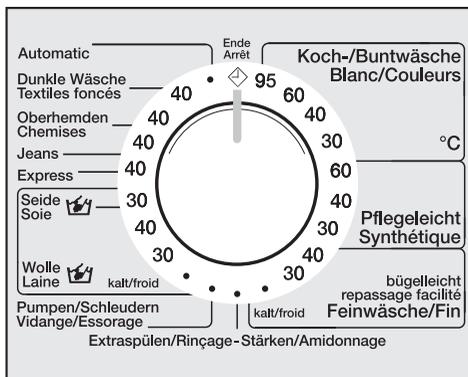
- Fermez la porte avec un peu d'élan.

4 Enclenchez le départ différé (si nécessaire)

Le sélecteur de programme doit être placé sur Arrêt.

- Vous pouvez maintenant régler l'heure souhaitée pour le départ différé en pressant la touche *Départ*.

5 Sélectionnez un programme



- Tournez le sélecteur sur le programme désiré.

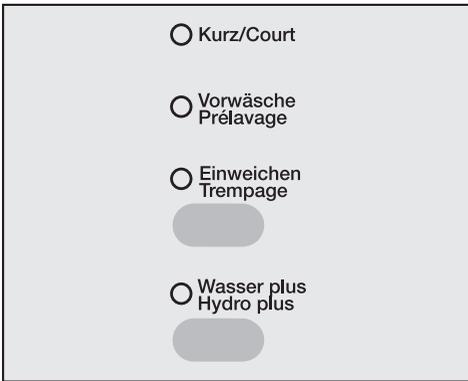
Si le départ différé n'a pas été activé, la durée escomptée du programme s'affiche à l'écran.

Comment laver votre linge

⑥ Sélectionnez une fonction complémentaire

La touche supérieure permet de sélectionner les fonctions complémentaires dans l'ordre suivant : *Court* ou *Pré-lavage* ou *Trempage* ou aucune sélection.

La touche inférieure vous permet de sélectionner la fonction complémentaire *Hydro plus*.

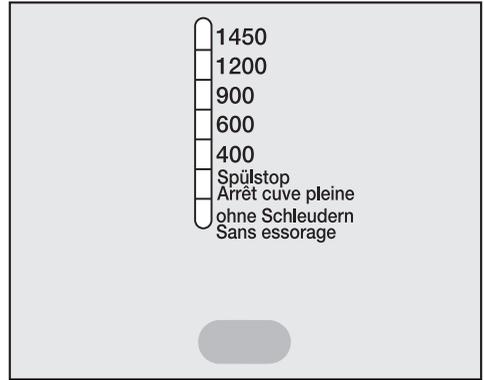


- Sélectionnez la fonction complémentaire de votre choix.

Toutes les fonctions complémentaires ne peuvent pas être sélectionnées avec tous les programmes de lavage.

S'il est impossible de sélectionner une fonction complémentaire, c'est qu'elle n'est pas compatible avec ce programme de lavage.

⑦ Sélectionnez une vitesse d'essorage



- Pressez la touche "Essorage" jusqu'à ce que le voyant de la vitesse d'essorage souhaitée s'allume.

Comment laver votre linge

8 Ajoutez le détergent

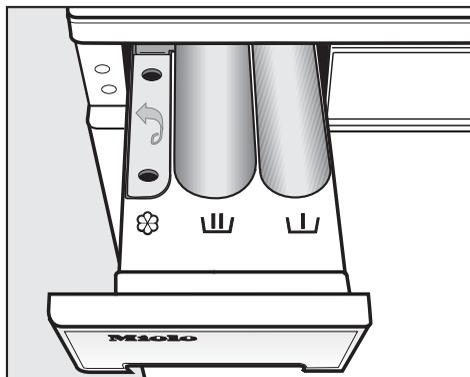
Un dosage correct est important, car . . .

. . . si le dosage est insuffisant :

- le linge n'est pas propre et devient gris et rêche avec le temps,
- il y a des poux de savon dans le linge,
- des dépôts de calcaire se forment sur le corps de chauffe.

. . . si le dosage est excessif :

- il se forme trop de mousse, l'efficacité du mécanisme de lavage est réduite et les résultats de lavage, de rinçage et d'essorage ne sont pas satisfaisants,
- la consommation d'eau est plus importante, car un cycle de rinçage supplémentaire s'enclenche automatiquement,
- la contrainte sur l'environnement est plus importante.



- Tirez la boîte à produits et versez le détergent dans les compartiments.



Détergent pour le pré-lavage (si sélectionné, $\frac{1}{3}$ de la quantité totale de détergent recommandée)



Détergent pour le lavage principal, y compris le trempage



Adoucissant, produit d'apprêt ou amidon liquide

- Refermez la boîte à produits.

Pour de plus amples informations sur les détergents et leur dosage, consultez le chapitre "Détergent".

9 Démarrez le programme

- Pressez la touche *Départ* qui cli-gnote.

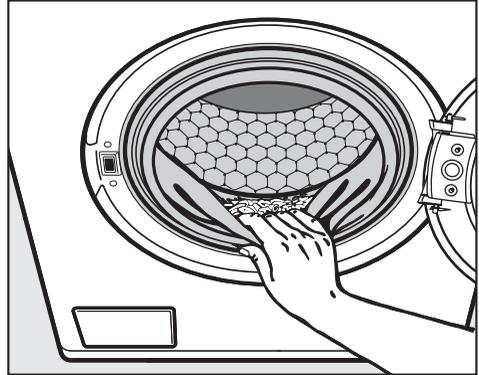
Si vous avez programmé un départ dif-féré, le temps est maintenant décompté à l'affichage. La durée probable du pro-gramme s'affiche une fois cette période écoulée ou immédiatement après le dé-marrage. Durant les dix premières mi-nutes, le lave-linge calcule la capacité d'absorption d'eau du linge. Ceci peut entraîner un allongement ou une réduction de la durée du programme.

10 Déchargez le linge

Le voyant de contrôle *Infroissable/Arrêt* vous indique que le programme est ter-miné.

- Ouvrez la porte à l'aide de la touche *Porte*.
- Déchargez le linge.

N'oubliez pas de linge dans le tam-bour ! Il pourrait rétrécir ou dé-teindre lors de la prochaine lessive.



- Vérifiez qu'aucun corps étranger n'est resté coincé dans le joint d'étanchéité de la porte.
- Pressez la touche  et tournez le sélecteur de programme sur la position  *Arrêt*.
- Fermez la porte. Sinon des objets pourraient être introduits ou tomber par inadvertance dans le tambour. Entraînés par mégarde dans la prochaine lessive, ils risqueraient alors d'endommager le linge.

Fonctions complémentaires

Vous avez la possibilité de compléter les programmes de lavage à l'aide des fonctions complémentaires.

Court

Pour du linge peu sale, sans taches visibles.

La durée du lavage principal est raccourcie.

Dans les programmes *Textiles foncés* et *Jeans*, l'appareil effectue 2 rinçages au lieu de 3.

Prélavage

Pour du linge présentant des salissures importantes, p.ex. poussière, sable.

Trempage

Pour du linge particulièrement sale et taché, avec des taches contenant de l'albumine (sang, graisse, cacao, etc.).

- Il est possible de programmer la durée de trempage entre 30 minutes et 2 heures, par paliers de 30 minutes.
- Le réglage usine est fixé sur 2 heures.

La programmation est décrite au chapitre "Fonctions de programmation", paragraphe "Trempage".

Hydro plus

Si vous souhaitez utiliser davantage d'eau lors du lavage, vous avez le choix entre quatre options pour la touche *Hydro plus*. Ces différents réglages sont décrits au chapitre "Fonctions de programmation", paragraphe "Système Hydro plus".

Dans le modèle fourni, le niveau d'eau est augmenté lors du lavage et du rinçage lorsque vous pressez la touche *Hydro plus* (réglage usine).

Vitesse d'essorage final

Programme	tr/min
Blanc/Couleurs	1450
Synthétique	1200
Fin	600
Automatic	900
Textiles foncés	1200
Chemises	600
Jeans	900
Express	1450
Soie	400
Laine	1200
Vidange/Essorage	1450
Rinçage/Amidonage	1200

Vous pouvez réduire la vitesse de l'essorage final. Il est impossible de sélectionner une vitesse d'essorage final supérieure à celle indiquée ci-dessus.

Essorage intermédiaire

Le linge est essoré après le lavage principal et entre les divers cycles de rinçage. Si la vitesse de l'essorage final est réduite, la vitesse de l'essorage intermédiaire le sera également, le cas échéant. Lorsque la vitesse d'essorage est inférieure à 700 tr/min dans le programme *Blanc/Couleurs*, un cycle de rinçage supplémentaire est rajouté.

Désactiver l'essorage final (arrêt cuve pleine)

■ Sélectionnez le réglage *Arrêt cuve pleine*. Après le dernier cycle de rinçage, le linge reste dans l'eau qui n'a pas été vidangée. Ceci permet de réduire la formation de faux plis lorsque le linge n'est pas immédiatement sorti du tambour à l'issue du programme.

– Démarrer l'essorage final :

le voyant de contrôle *Arrêt cuve pleine* de la touche "Essorage" est allumé. Sélectionnez la vitesse désirée au moyen de la touche "Essorage". L'essorage final démarre.

– Terminer le programme :

Pressez la touche *Porte*. L'eau est vidangée. Pressez de nouveau la touche *Porte* pour ouvrir celle-ci.

Désactiver l'essorage intermédiaire et l'essorage final

■ Sélectionnez le réglage *Sans essorage*. Après le dernier rinçage, l'eau est vidangée et le cycle *Infroissable* s'enclenche. Lorsque ce réglage est sélectionné, un cycle de rinçage supplémentaire est rajouté dans les programmes *Blanc/Couleurs*, *Synthétique* et *Automatic*.

Départ différé

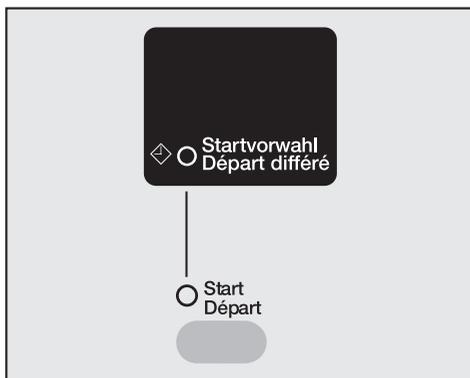
Le départ différé permet de retarder le démarrage du programme de 30 minutes à 24 heures. Vous pouvez ainsi bénéficier des tarifs de nuit plus avantageux, par exemple.

Enclenchement du départ différé

Le sélecteur de programme doit être placé sur  Arrêt.

Le voyant de contrôle  *Départ différé* clignote à l'affichage.

La touche *Départ* vous permet d'entrer l'heure souhaitée pour le départ différé.



■ Pressez la touche *Départ*. Chaque pression sur la touche augmente la durée du différé :

- de 30 minutes en dessous de 10 heures,
- de 1 heure à partir de 10 heures.

Si vous maintenez la touche *Départ* enfoncée, la durée est automatiquement incrémentée jusqu'à 24 heures.

Modification du départ différé

Une fois le programme sélectionné, il n'est plus possible de modifier le départ différé.

Annulation du départ différé

Lorsque *24 h* s'affiche, pressez de nouveau la touche *Départ*.

Pour annuler le départ différé après avoir pressé la touche *Départ* :

procédez à l'annulation du programme.

Vue d'ensemble des programmes

Blanc/Couleurs 95 °C - 30 °C    		maximum 6,0 kg
Type de textile	Coton, lin ou fibres mélangées.	
Fonctions complémentaires	Court ou Prélavage ou Trempage, Hydro plus	
Remarque pour instituts de contrôle :		
Programme court : charge de 3,0 kg et fonction complémentaire <i>Court</i>		
Synthétique 60 °C - 30 °C   		maximum 3,0 kg
Type de textile	Fibres synthétiques, tissus mélangés ou coton facile d'entretien	
Fonctions complémentaires	Court ou Prélavage ou Trempage, Hydro plus	
Fin 40 °C - froid  		maximum 2,0 kg
Type de textile	Pour textiles délicats en fibres synthétiques, tissus mélangés, soie artificielle. Voilages déclarés lavables en machine par le fabricant.	
Fonctions complémentaires	Court ou Prélavage ou Trempage	
Conseil	<ul style="list-style-type: none"> – Les fines poussières que l'on trouve sur les voilages nécessitent souvent un programme avec Prélavage. – Pour les voilages très froissables, réduire la vitesse d'essorage ou supprimer celui-ci. 	
Automatic 40 °C  		maximum 3,5 kg
Type de textile	Charge composée de textiles pour les programmes <i>Blanc/Couleurs</i> et <i>Synthétique</i> .	
Fonctions complémentaires	Court ou Prélavage ou Trempage, Hydro plus	
Textiles foncés 40°C 		maximum 3,0 kg
Articles	Pièces de linge foncé en coton ou tissus mélangés.	
Fonctions complémentaires	Court ou Prélavage ou Trempage	
Conseil	Retourner le linge pour le laver.	

Vue d'ensemble des programmes

Chemises 40 °C maximum 2,0 kg	
Fonctions complémentaires	Prélavage ou Trempage
Conseil	<ul style="list-style-type: none"> – Traiter au préalable les cols et les manchettes selon leur degré de salissure. – Laver les chemises et les chemisiers en soie avec le programme <i>Soie</i>.
Jeans 40 °C maximum 3,0 kg	
Fonctions complémentaires	Court ou Prélavage ou Trempage
Conseil	<ul style="list-style-type: none"> – Retourner les vêtements en jean pour les laver. – Les vêtements en jean ont souvent tendance à déteindre un peu lors des premiers lavages. Par conséquent, laver séparément les vêtements clairs et foncés.
Express 40 °C   maximum 3,0 kg	
Type de textile	Petite quantité de linge devant être "rafraîchi". Même type de textiles que pour le programme <i>Blanc/Couleurs</i> .
Soie  30 °C maximum 1,0 kg	
Type de textile	Soie et tous tissus lavables à la main, ne contenant pas de laine.
Fonctions complémentaires	Hydro plus
Conseil	Laver les collants et les soutiens-gorge dans un sac de lavage.
Laine  40 °C - froid maximum 2,0 kg	
Type de textile	Laine et laine mélangée
Vidange/Essorage maximum 6,0 kg	
Conseil	Vidange seulement : régler la vitesse d'essorage sur <i>Sans essorage</i> . Veiller à choisir la vitesse d'essorage appropriée.
Rinçage/Amidonnage maximum 6,0 kg	
Conseil	Effectuez l'amidonnage sur du linge venant d'être lavé, mais qui n'a pas été traité à l'assouplissant.

Déroulement de programme

	Lavage principal		Rinçage		Essorage	
	Niveau d'eau	Rythme de lavage	Niveau d'eau	Cycles de rinçage	Essorage intermédiaire	Essorage final
Blanc/Couleurs		Ⓐ		2-3 ¹⁾	✓	✓
Synthétique		Ⓐ		2-3 ²⁾	✓	✓
Fin		Ⓑ		3	–	✓
Automatic		Ⓐ		2-3 ²⁾	✓	✓
Textile foncé		Ⓐ		3	✓	✓
Chemises		Ⓐ		2	–	✓
Jeans		Ⓐ		3	–	✓
Express		Ⓐ		2	✓	✓
Soie		Ⓓ		2	–	✓
Laine		Ⓒ		2	✓	✓
Vidange/ Essorage	–	–	–	–	–	✓
Rinçage/ Amidonage	–	–		1	–	✓

 = niveau d'eau bas

 = niveau d'eau moyen

 = niveau d'eau élevé

Ⓐ = rythme de lavage normal

Ⓑ = Délicat

Ⓒ = Laine

Ⓓ = Soie

Pour les particularités du déroulement de programme, voir page suivante.

Déroulement de programme

Votre lave-linge dispose d'une commande entièrement automatique avec automatisme de quantité. Le lave-linge détermine de lui-même la consommation d'eau nécessaire, en fonction de la quantité et du pouvoir d'absorption du linge. Cela entraîne donc des durées de lavage et des déroulements de programme différents.

Les déroulements de programme mentionnés ici font toujours référence au programme de base, avec une charge maximale. Les fonctions complémentaires pouvant être sélectionnées ne sont pas prises en compte.

L'affichage de déroulement de votre lave-linge vous indique à tout moment du programme de lavage l'étape en cours.

Particularités du déroulement des programmes :

Infroissable :

Pour éviter que le linge ne se froisse, le tambour continue de tourner pendant 30 minutes au maximum après la fin du programme. Il est possible d'ouvrir le lave-linge à tout moment. Exception: le programme *Laine* ne dispose pas de la fonction *Infroissable*.

1) Lorsque la température sélectionnée est inférieure à 60 °C, le niveau d'eau lors des cycles de rinçage est accru.

un 3^e rinçage a lieu dans les cas suivants :

- formation excessive de mousse dans le tambour
- vitesse d'essorage final inférieure à 700 tr/min
- sélection de *Sans essorage*

2) un 3^e rinçage a lieu en cas de :

sélection de *Sans essorage*

Modification du déroulement de programme

L'activation de la sécurité enfants empêche une annulation ou un changement de programme.

Annulation de programme

Vous pouvez annuler à tout moment un programme de lavage après le démarrage de celui-ci.

- Tournez le sélecteur de programme sur la position  Arrêt.

Lorsque le voyant de contrôle *Infroissable/Arrêt* s'allume dans l'affichage de déroulement, le programme de lavage est annulé.

Pour décharger le linge :

- Pressez la touche *Porte*.

Le lave-linge vidange le bain lessiviel.

Pour sélectionner un autre programme :

- Déclenchez puis réenclenchez le lave-linge avec la touche .
- Démarrez un nouveau programme.

Interruption de programme

- Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche .

Poursuite du programme :

- Enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche .

Changement de programme

Il n'est plus possible d'opter pour un autre programme après le démarrage de celui-ci. Le voyant *Infroissable/Arrêt* clignote lorsque vous tournez le sélecteur sur un autre programme. Ceci n'a aucune incidence sur le déroulement du programme en cours.

Modification de la température

La température peut encore être modifiée jusqu'à 6 minutes après le démarrage.

Modification de la vitesse d'essorage

Vous pouvez sélectionner une autre vitesse d'essorage à tout moment.

Modification des fonctions complémentaires sélectionnées

Il est possible d'annuler et de modifier la sélection de la fonction complémentaire *Hydro plus* jusqu'à 6 minutes après le démarrage.

Saut d'une étape de programme

- Tournez le sélecteur de programme sur la position  Arrêt.

Dès que le voyant de l'étape à laquelle le programme doit se poursuivre clignote dans l'affichage de déroulement :

- Remplacez le sélecteur sur le programme souhaité dans un délai de 4 secondes.

Modification du déroulement de programme

Ajout/retrait de linge

- Appuyez sur la touche *Porte* jusqu'à ce que la porte s'ouvre d'un coup.
- Ajoutez ou enlevez du linge.
- Fermez la porte.

Le programme se poursuit automatiquement.

Attention !

Une fois le programme lancé, le lave-linge ne peut plus détecter les variations de la quantité de linge.

C'est pourquoi le lave-linge part toujours de la quantité maximale après un ajout ou un retrait de linge.

La durée de programme indiquée à l'affichage peut se prolonger.

La porte ne s'ouvre pas lorsque :

- la température du bain lessiviel est supérieure à 55 °C,
- le niveau d'eau dépasse une valeur définie,
- la sécurité enfants est activée,
- la phase de programme *Essorage* est atteinte.

Si vous pressez la touche *Porte* dans les cas mentionnés ci-dessus, le voyant de contrôle *verrouillé* s'allume.

Sécurité enfants

La sécurité enfants empêche l'ouverture de la porte du lave-linge pendant le lavage ou l'interruption du programme en cours.

Activer la sécurité enfants

- Après le démarrage du programme, pressez la touche *Départ* pendant au moins 4 secondes, jusqu'à ce que le voyant de service *verrouillé* (situé en bas à droite sur le bandeau de commande) s'allume.

La sécurité enfants est maintenant activée.

Une fois le programme de lavage terminé, la sécurité enfants est automatiquement désactivée.

Désactiver la sécurité enfants

- Pressez la touche *Départ* pendant au moins 4 secondes, jusqu'à ce que le voyant de service *verrouillé* (situé en bas à droite sur le bandeau de commande) s'éteigne.

Exception :

la position du sélecteur de programme a été modifiée et le voyant *Infroissable/Arrêt* clignote dans l'affichage de déroulement.

- Remplacez le sélecteur sur le programme précédemment sélectionné. Le voyant de contrôle *Infroissable/Arrêt* s'éteint.
- Désactivez maintenant la sécurité enfants.

Modification du déroulement de programme

Fonction de verrouillage électronique de l'appareil

La fonction de verrouillage protège votre lave-linge contre toute utilisation par des tiers non autorisés dans une buanderie collective.

Lorsque la fonction de verrouillage est activée, il est impossible de démarrer un programme de lavage.

Activer la fonction de verrouillage

Conditions préalables :

- la porte est fermée,
- le sélecteur de programme est placé sur  Arrêt.

- 1 Enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche .
- 2 Pressez la touche de la fonction complémentaire *Court*, *Prélavage* ou *Trempage* et maintenez-la enfoncée pendant les étapes suivantes 3 à 5.
- 3 Tournez lentement le sélecteur de programme, pas à pas et dans le sens horaire sur la position Blanc/ Couleurs 60 °C.
- 4 Tournez lentement le sélecteur de programme, pas à pas et dans le sens antihoraire, sur  Arrêt.

- 5 Tournez lentement le sélecteur de programme, pas à pas et dans le sens antihoraire, sur la position *Chemises 40 °C*.

Le voyant de service *verrouillé* (situé en bas à droite sur le bandeau de commande) clignote.

- 6 Relâchez la touche de la fonction complémentaire *Court*, *Prélavage* ou *Trempage*.
- 7 Placez le sélecteur de programme sur la position  Arrêt.
- 8 Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche .

Désactiver la fonction de verrouillage

Répétez les opérations 1 à 6. Le voyant de service *verrouillé* s'éteint.

Détergent

Le détergent approprié

Vous pouvez utiliser tous les produits de lessive conçus pour les lave-linge. Les indications d'emploi et de dosage figurent sur l'emballage du produit de lessive.

	Universel	Couleurs	Linge fin
Blanc/Couleurs	X	X	
Synthétique	X	X	
Fin			X
Automatic	X	X	
Textiles foncés		X ¹⁾	
Chemises	X	X	
Jeans		X ¹⁾	
Express	X	X	
Soie			X
Laine	Détergent spécial laine		
Rinçage/Amidonage	Amidon liquide ou en poudre		

¹⁾ détergent liquide uniquement

Le dosage dépend :

- du degré de salissure du linge
 - peu sale
aucune salissure ni tache visible. Le linge a, par exemple, pris l'odeur corporelle.
 - normalement sale
des salissures sont visibles et/ou le linge présente quelques taches rares.
 - très sale
des salissures et/ou des taches sont clairement visibles.
- de la dureté de l'eau
 - Si vous ne connaissez pas le degré de dureté de votre eau, renseignez-vous auprès du service des eaux.
- de la quantité de linge.

Degrés de dureté de l'eau

Plage de dureté	Caractéristiques de l'eau	Degrés français °f	Degrés allemands °d
I	douce	0 - 13	0 - 7
II	moyenne	13 - 25	7 - 14
III	dure à très dure	plus de 25	plus de 14

Adoucisseur d'eau

Si la dureté de votre eau se situe dans les plages II et III, vous pouvez ajouter un adoucisseur d'eau pour économiser du détergent. Le dosage est indiqué sur l'emballage. Versez d'abord le détergent, puis l'adoucisseur.

Vous pouvez alors doser le détergent comme pour la plage I.

Détergent modulaire

Si vous lavez avec plusieurs composants (p.ex. détergent modulaire), versez toujours les produits dans le compartiment  dans l'ordre suivant :

1. Détergent
2. Adoucisseur d'eau
3. Renforceur de lavage

Les produits seront ainsi mieux entraînés dans le tambour.

Détergent

Produits de traitement complémentaire du linge

Les adoucissants

rendent aux textiles toute leur souplesse et réduisent la charge statique lors du séchage en machine.

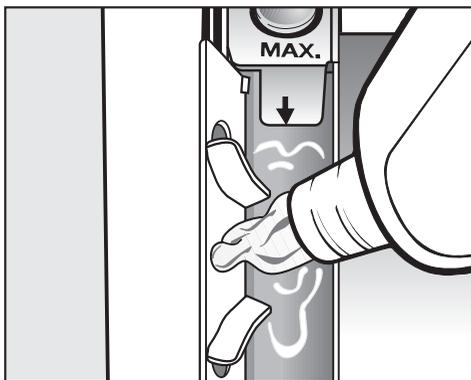
Les produits d'apprêt

sont des amidons synthétiques qui confèrent une meilleure tenue au linge.

L'amidon

donne aux textiles une certaine rigidité et un beau fini.

Ajout automatique d'adoucissant, de produit d'apprêt ou d'amidon liquide



- Versez le produit approprié dans le compartiment ☼. **Ne dépassez pas le repère MAX.**

Le produit sera entraîné dans l'appareil lors du dernier rinçage. A la fin du programme de lavage, il reste un peu d'eau dans le compartiment ☼.

Après plusieurs cycles d'amidonnage automatique avec un produit liquide, nettoyez la boîte à produits, en particulier le tube d'aspiration.

Adoucissage, apprêtage ou amidonnage séparé

- Dosez le produit et préparez-le comme indiqué sur l'emballage.
- Versez le produit liquide dans le compartiment ☼.
- Versez le produit semi-fluide ou en poudre dans le compartiment ▮.
- Tournez le sélecteur de programme sur la position *Rinçage/Amidonnage*.
- Sélectionnez la vitesse d'essorage.
- Pressez la touche *Départ*.

Décoloration/coloration

- N'utilisez aucun agent de décoloration dans votre lave-linge.
- La teinture de textiles dans le lave-linge n'est autorisée que dans la mesure où la fréquence des colorations effectuées correspond à une utilisation domestique moyenne. Le sel contenu dans les produits colorants risquerait d'endommager l'acier inoxydable si ceux-ci sont utilisés trop fréquemment. Respectez scrupuleusement les indications du fabricant du produit colorant.

⚠ Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien du lave-linge, débranchez-le.

⚠ N'aspergez en aucun cas votre lave-linge avec un tuyau d'arrosage.

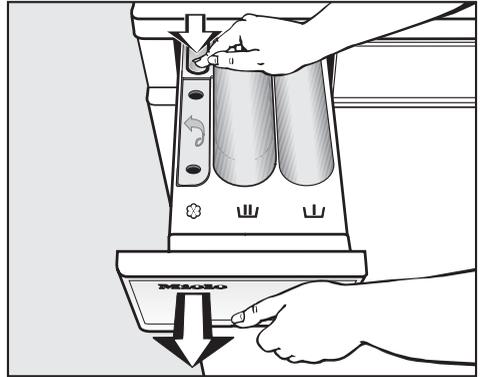
Nettoyage de la carrosserie et du bandeau

- Nettoyez la carrosserie et le bandeau avec un détergent doux ou de l'eau savonneuse. Séchez ensuite avec un chiffon doux.
- Nettoyez le tambour avec un produit spécial pour l'inox.

⚠ N'utilisez aucun solvant ni produit abrasif, ni nettoyant pour le verre, ni détergent universel ! Ils pourraient endommager les surfaces en matière synthétique et d'autres parties de l'appareil.

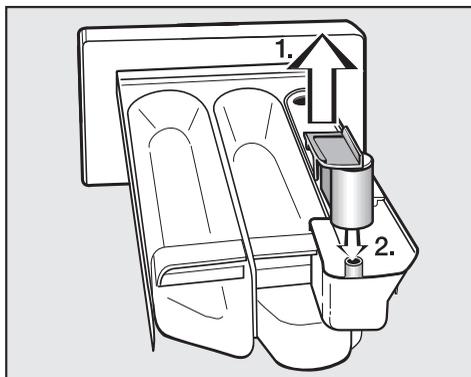
Nettoyage de la boîte à produits

Enlevez régulièrement les éventuels résidus de détergent.



- Tirez la boîte à produits jusqu'à la butée, pressez le bouton de déverrouillage et sortez la boîte à produits.
- Nettoyez la boîte à produits à l'eau chaude.

Nettoyage et entretien

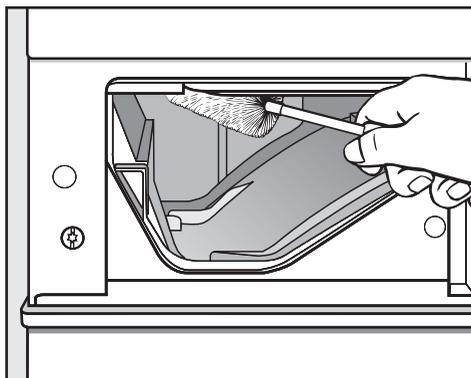


■ Nettoyez le tube d'aspiration.

1. Retirez le tube d'aspiration du compartiment  et nettoyez-le à l'eau chaude. Nettoyez également le tuyau sur lequel le tube d'aspiration est fiché.
2. Remettez le tube d'aspiration en place.

Après plusieurs utilisations d'amidon liquide, nettoyez à fond le tube d'aspiration. L'amidon liquide a tendance à coller.

Nettoyage du logement du compartiment pour produits de lavage

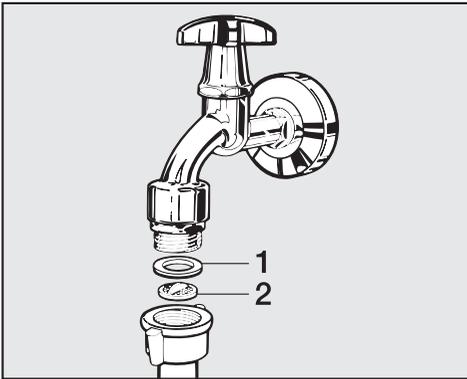


- Retirez à l'aide d'un goupillon les restes de produit de lavage et les dépôts calcaires des tuyères du compartiment.

Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

L'appareil est équipé de 2 filtres protégeant l'électrovanne d'arrivée d'eau. Vous devez contrôler ces filtres environ tous les 6 mois. En cas de fréquentes interruptions sur le réseau d'alimentation en eau, les contrôles doivent avoir lieu plus souvent.

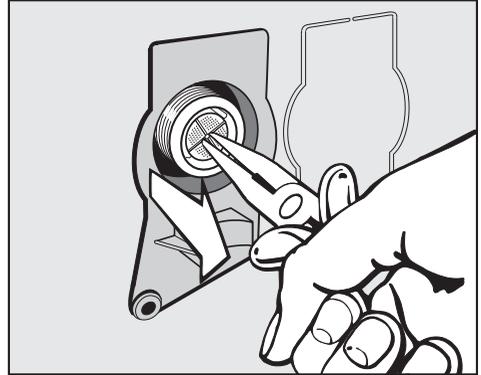
Nettoyage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau



- Fermez le robinet et dévissez le tuyau d'arrivée d'eau.
- Retirez le joint de caoutchouc **1** de son logement.
- Saisissez l'arête du filtre **2** avec une pince pointue et retirez-le.
- Nettoyez le filtre. Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse des opérations.

Nettoyage du filtre dans le raccord de la vanne d'arrivée d'eau

- Dévissez soigneusement l'écrou en matière synthétique du raccord à l'aide d'une pince.



- Retirez le filtre en le saisissant par son arête à l'aide d'une pince pointue et nettoyez-le. Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse des opérations.

Les deux filtres **doivent** être remis en place une fois nettoyés.

Que faire en cas de dérangement ?

Que faire lorsque . . .

Vous pouvez remédier vous-même à la plupart des anomalies et des pannes qui risquent de survenir lors d'une utilisation quotidienne. Dans la plupart des cas, vous économisez ainsi du temps et de l'argent, car vous ne devez pas faire appel au service après-vente.

Les tableaux suivants vous aideront à trouver les causes d'un dérangement ou d'une défaillance et à y remédier. Mais attention :

 Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes agréés. L'utilisateur s'expose à de graves dangers en cas de réparations non conformes.

Le programme ne démarre pas.

Problème	Cause	Remède
Le témoin <i>Infroissable/ Arrêt</i> ne s'allume pas ou la touche <i>Départ</i> ne clignote pas.	Le lave-linge n'est pas sous tension.	Vérifiez si – la fiche est branchée, – le(s) fusible(s) est/sont en bon état, – la porte est bien fermée.
Le témoin de service <i>verrouillé</i> clignote.	La fonction de verrouillage est activée.	Désactivez la fonction de verrouillage.

Que faire en cas de dérangement ?

Le programme de lavage s'est interrompu et l'écran affiche un message d'erreur.		
Message d'erreur	Cause possible	Remède ❶
Le témoin d'erreur <i>Vidange</i> clignote. L'écran affiche "-- --".	L'écoulement de l'eau est bloqué.	Nettoyez le filtre et la pompe à lessive comme cela est décrit au chapitre "Que faire en cas de dérangement ?" paragraphe "Ouverture de la porte en cas de vidange obstruée et/ou de panne de courant".
	Le tuyau d'écoulement est trop haut.	La hauteur maximale de refoulement est de 1 m.
Le témoin d'erreur <i>Arrivée d'eau</i> clignote. L'écran affiche "-- --".	L'arrivée d'eau est bloquée.	Ouvrez le robinet d'eau.
	Le filtre dans le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué.	Nettoyez le filtre.
Les témoins d'erreur <i>Vidange</i> et <i>Arrivée d'eau</i> clignotent. L'écran affiche "-- --".	Le système Aquasécurité a réagi.	Contactez le service après-vente.
Les témoins d'erreur <i>Trempage/Prélavage</i> ou <i>Rinçages</i> clignotent. L'écran affiche "-- --".	Il s'est produit une défaillance.	Relancez le programme. Si le message d'erreur apparaît une nouvelle fois, contactez le service après-vente.

- ❶ Pour désactiver le message d'erreur, déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche  et tournez le sélecteur de programme sur  Arrêt.

Que faire en cas de dérangement ?

Le programme de lavage se déroule normalement, mais un message d'erreur apparaît.		
Message d'erreur	Cause possible	Remède ❶
Le témoin d'erreur Vidange clignote.	L'écoulement de l'eau fonctionne mal.	Nettoyez le filtre et la pompe à lessive comme cela est décrit au chapitre "Que faire en cas de dérangement ?", paragraphe "Ouverture de la porte en de vidange obstruée et/ou de panne de courant".
Le témoin d'erreur Arrivée d'eau clignote.	L'arrivée d'eau fonctionne mal.	Vérifiez si <ul style="list-style-type: none"> – le robinet d'eau est ouvert à fond, – le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié.
	Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau est encrassé.	Nettoyez le filtre.
Le témoin de service Surdosage s'allume.	Il s'est formé trop de mousse lors du lavage.	Lors du prochain lavage, réduisez la quantité de détergent et respectez les indications portées sur l'emballage.
Le témoin Lavage clignote dans l'affichage de déroulement.	Une panne est survenue.	Relancez le programme. Si le message d'erreur apparaît une nouvelle fois, contactez le service après-vente.
Le témoin Infroissable/Arrêt clignote dans l'affichage de déroulement.	La position du sélecteur de programme a été modifiée après le démarrage du programme. Remettez le sélecteur de programme dans sa position initiale.	

❶ Pour désactiver le message d'erreur : déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche  et tournez le sélecteur de programme sur la position  Arrêt.

Que faire en cas de dérangement ?

Problèmes d'ordre général		
Problème	Cause	Remède
Le lave-linge a tendance à vibrer et à bouger pendant l'essorage.	Les pieds de l'appareil ne sont pas bien réglés et ne sont pas bloqués.	Mettez l'appareil bien d'aplomb et bloquez les pieds.
La pompe fait des bruits inhabituels.	Ce n'est pas une défaillance ! Les bruits d'aspiration en début et en fin de vidange sont normaux.	
L'éclairage annulaire ne s'allume pas.	Le lave-linge a déclenché l'éclairage annulaire pour des raisons d'économie. Pour réenclencher l'éclairage annulaire, pressez une touche de fonction complémentaire ou tournez le sélecteur de programme.	
Il reste d'importants résidus de détergent dans la boîte à produits.	La pression d'écoulement de l'eau est insuffisante.	– Nettoyez le filtre dans l'arrivée d'eau.
	Les détergents en poudre combinés avec des adoucisseurs d'eau ont tendance à coller.	Nettoyez la boîte à produits et versez à l'avenir d'abord le détergent, puis l'adoucisseur d'eau.
L'assouplissant n'est pas entièrement entraîné ou il reste trop d'eau dans le compartiment ☼.	Le tube d'aspiration n'est pas correctement en place ou est obstrué.	Nettoyez le tube d'aspiration, voir chapitre "Nettoyage et entretien", paragraphe "Nettoyage de la boîte à produits".

Que faire en cas de dérangement ?

Résultat de lavage insatisfaisant		
Problème	Cause	Remède
Lavé avec un détergent liquide, le linge n'est pas propre.	Les détergents liquides ne contiennent pas d'agent de blanchiment. Les taches de fruit, de café ou de thé ne peuvent donc pas être éliminées.	<ul style="list-style-type: none"> – Utilisez un détergent en poudre contenant un agent de blanchiment. – Versez le renforçateur de lavage dans le compartiment  et le détergent liquide dans une boule de dosage. – Ne mettez jamais le détergent liquide et le renforçateur de lavage ensemble dans le compartiment à produits.
Des résidus gris élastiques adhérent au linge venant d'être lavé ("poux de savon").	Vous avez utilisé trop peu de détergent. Le linge avait beaucoup de taches de graisse (huiles, pommades).	<ul style="list-style-type: none"> – Pour du linge présentant ce type de taches, utilisez davantage de détergent ou un détergent liquide. – Avant le prochain lavage, faites tourner un programme à 60°C à vide avec du détergent liquide.
Des résidus blanchâtres, semblables à du détergent, restent sur les textiles foncés venant d'être lavés.	Le détergent contient des éléments non solubles (zéolithes) pour adoucir l'eau. Ces particules adhèrent au linge.	<ul style="list-style-type: none"> – Une fois le linge sec, essayez d'enlever ces résidus avec une brosse. – A l'avenir, lavez les textiles foncés avec du détergent ne contenant pas de zéolithes. Les détergents liquides n'en contiennent généralement pas. – Lavez le linge avec le programme <i>Textile foncé</i>.

Que faire en cas de dérangement ?

La touche Porte ne permet pas d'ouvrir cette dernière.

Cause	Remède
Le lave-linge n'est pas connecté au secteur.	Branchez la fiche dans la prise de courant.
Le lave-linge n'est pas enclenché.	Enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche  .
La sécurité enfants est activée.	Coupez la sécurité enfants comme indiqué au chapitre "Modification du déroulement de programme", paragraphe "Sécurité enfants".
La fonction de verrouillage est activée.	Désactivez la fonction de verrouillage comme indiqué au chapitre "Modification du déroulement de programme", paragraphe "Fonction de verrouillage".
Panne de courant	Ouvrez la porte comme décrit au chapitre "Que faire en cas de dérangement ?", paragraphe "Ouverture de la porte en cas de panne de courant".
La porte n'était pas correctement fermée.	Pressez fortement contre le verrou de la porte, puis pressez la touche <i>Porte</i> .
Il reste de l'eau dans le tambour et le lave-linge ne peut pas la vidanger.	Nettoyez le filtre et la pompe de vidange.

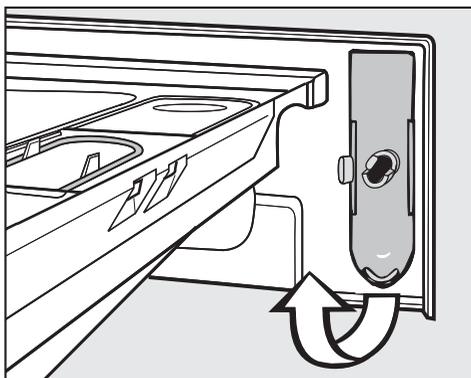
Pour éviter les risques de brûlure, la porte ne s'ouvre pas lorsque la température du bain lessiviel dépasse 55 °C.

Que faire en cas de dérangement ?

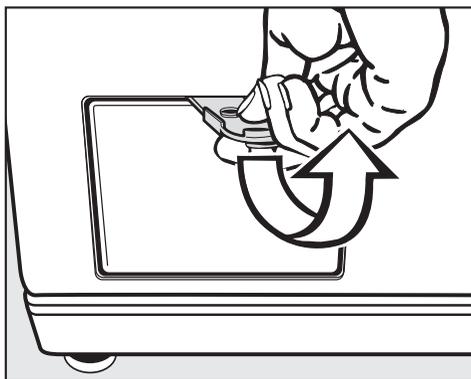
Ouverture de la porte en cas de vidange obstruée et/ou de panne de courant

- Déclenchez le lave-linge.

Le déverrouilleur permettant d'ouvrir la trappe d'accès au filtre à lessive se trouve derrière la face avant de la boîte à produits.



- Enlevez le déverrouilleur.



- Ouvrez la trappe d'accès au filtre.

Vidange obstruée

Si la vidange est obstruée, le lave-linge risque de contenir une quantité d'eau importante (**25 l max.**).

⚠ Attention : risque de brûlure si vous venez de laver du linge à haute température !

Vidange

- Placez un récipient sous la trappe.

Ne dévissez pas complètement le filtre à lessive.



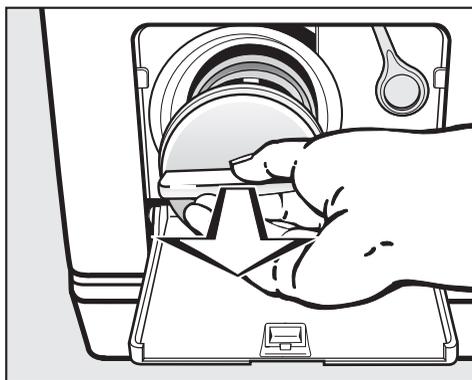
- Desserrez le filtre à lessive jusqu'à ce que de l'eau s'écoule.

Pour interrompre la vidange :

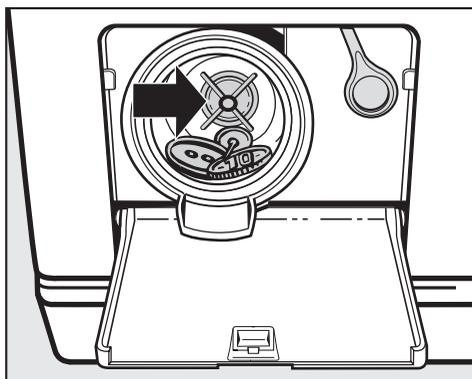
- Revissez le filtre à lessive.

Que faire en cas de dérangement ?

Une fois que l'eau a fini de s'écouler :



- Dévissez entièrement le filtre à lessive, puis retirez-le.
- Nettoyez soigneusement le filtre à lessive.

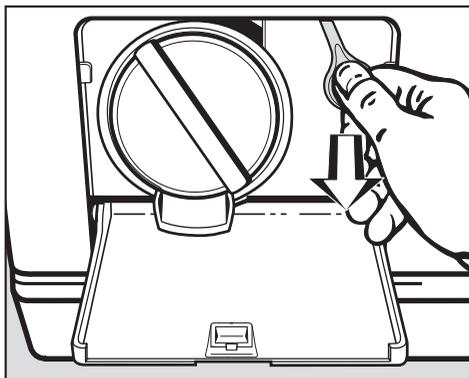


- Vérifiez si la turbine tourne facilement. Sinon, enlevez les corps étrangers (boutons, pièces de monnaie, etc.) et nettoyez l'intérieur.
- Remettez le filtre à lessive en place et serrez-le à fond.

⚠ Si le filtre à lessive n'est pas remis correctement en place et vissé à fond, de l'eau s'écoulera du lave-linge.

Ouverture de la porte

⚠ Avant de sortir le linge, assurez-vous toujours que le tambour est immobile. Ne mettez jamais les mains dans un tambour qui tourne encore, vous risqueriez de vous blesser gravement.



- Tirez sur le déverrouillage d'urgence. La porte s'ouvre.

Service après-vente

Si une réparation devait être nécessaire, veuillez contacter :

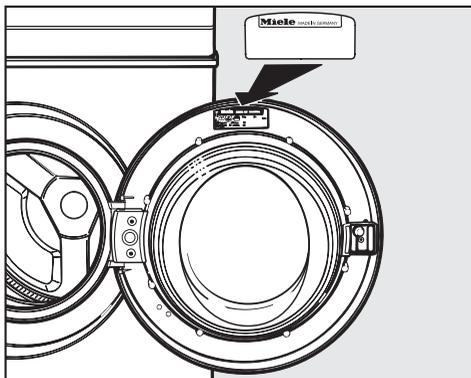
- le centre de service Miele.

Centre de service

Spreitenbach Tél. : 0 800 800 222

Fax : 056 417 29 04

Veuillez indiquer le modèle et le numéro de référence de votre lave-linge au service après-vente. Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de la porte, au-dessus du hublot.



Actualisation des programmes (Update)

La diode PC sert au service après-vente de point de transfert pour l'actualisation des programmes (PC = Programme Correction).

Ceci permettra d'adapter la programmation de votre lave-linge aux progrès réalisés en matière de détergents, de textiles et de procédés de lavage.

Miele vous fera part de la possibilité d'actualisation des programmes dans les délais utiles.

Conditions de garantie

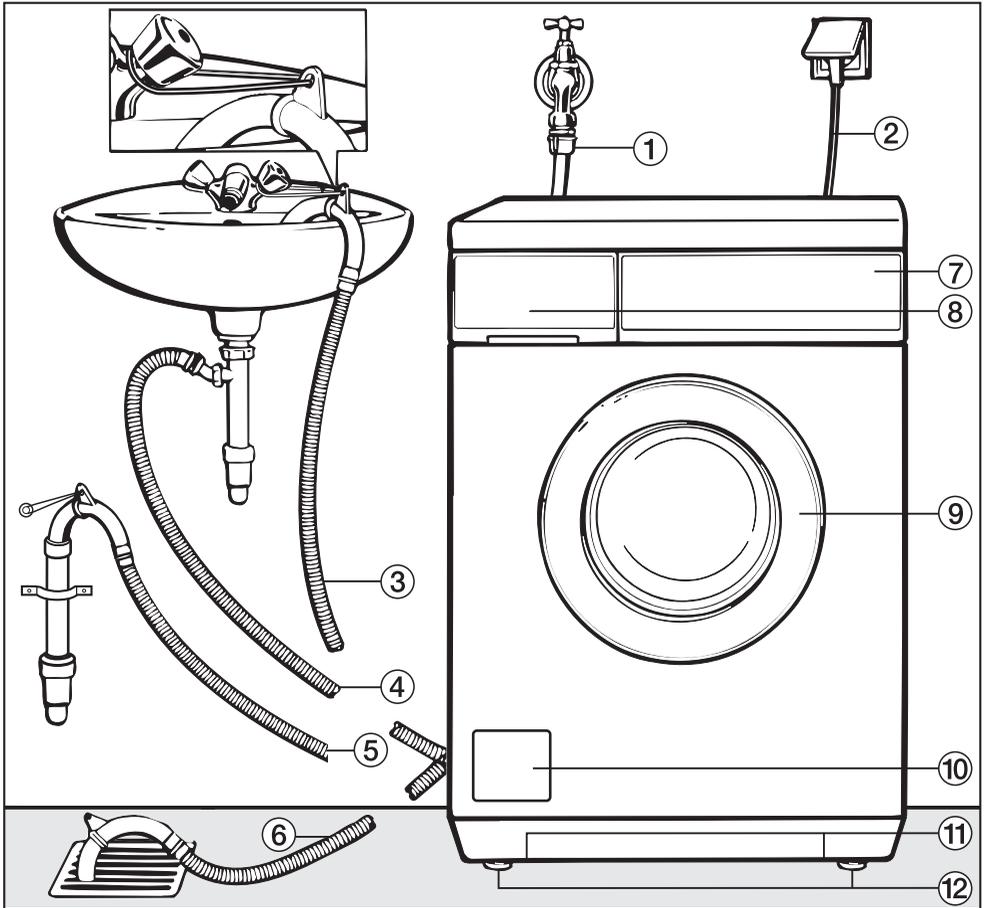
Pour de plus amples informations concernant les conditions de la garantie, consultez le livret de garantie.

Accessoires disponibles en option

Vous pouvez vous procurer les accessoires en option adaptés à ce lave-linge auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Installation et raccordement

Vue de face



① Tuyau d'arrivée d'eau (résistant à la pression jusqu'à 7000 kPa (70 bars))

② Branchement électrique

③ - ⑥ Tuyau de vidange (avec crosse pivotante et amovible) permettant de guider l'évacuation de l'eau

⑦ Bandeau de commande

⑧ Boîte à produits

⑨ Porte

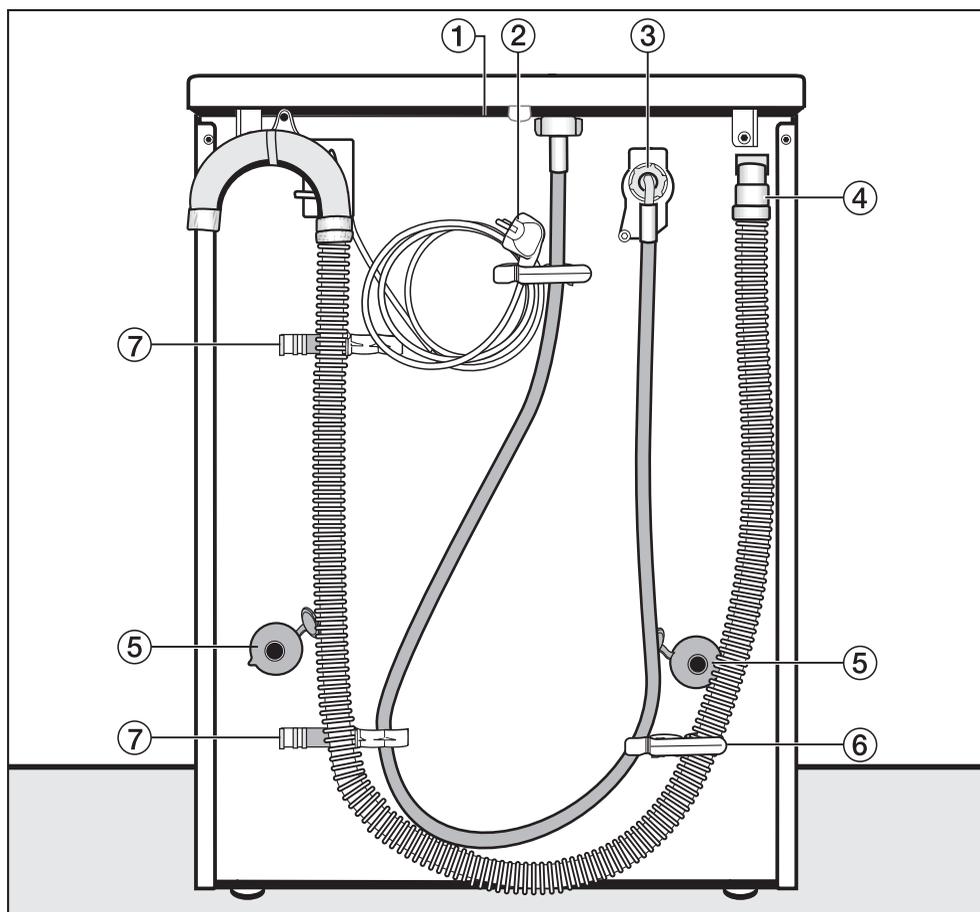
⑩ Trappe du filtre à lessive, pompe à lessive et déverrouillage d'urgence

⑪ Poignées de transport

⑫ Quatre pieds à vis réglables

Installation et raccordement

Vue de l'arrière



① Couvercle en saillie avec "poignées" de transport

② Branchement électrique

③ Tuyau d'arrivée d'eau résistant à la pression jusqu'à 7000 kPa (70 bars)

④ Tuyau de vidange

⑤ Sécurité tournante avec tiges de transport

⑥ Support pour tuyau d'arrivée d'eau et tuyau de vidange

⑦ Support pour tiges de transport démontées

Lieu d'installation

La surface la mieux adaptée est un sol en béton. Celui-ci, contrairement à un plancher en bois ou à un sol "mou", ne transmet pratiquement pas de vibrations pendant l'essorage.

Notez :

- Posez l'appareil bien d'aplomb et de manière stable.
- N'installez pas le lave-linge sur des revêtements de sol mous, car il vibrerait pendant l'essorage.

En cas d'installation sur un plancher en bois :

- Placez le lave-linge sur un panneau en contreplaqué (min. 59x52x3 cm). Ce panneau doit être fixé au plus de solives possible, ne le vissez pas uniquement au plancher.

Installez l'appareil si possible dans un angle de la pièce. C'est là que le plancher est le plus stable.

⚠ En cas d'installation sur un socle déjà existant (en béton ou maçonnerie), le lave-linge **doit** être bloqué au moyen d'attaches (disponibles auprès des revendeurs agréés ou du service après-vente Miele). Sinon, le lave-linge risquerait de basculer du socle lors de l'essorage.

Installation du lave-linge

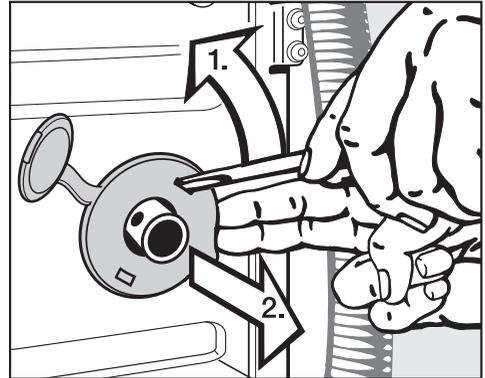
Pour transporter votre lave-linge du socle d'emballage à son emplacement, utilisez les "poignées" avant et la partie arrière du couvercle en saillie.

Notez :

- Ne soulevez pas l'appareil par la porte.

⚠ Les pieds de l'appareil et le sol doivent être secs, sinon la machine risque de déraiper lors de l'essorage.

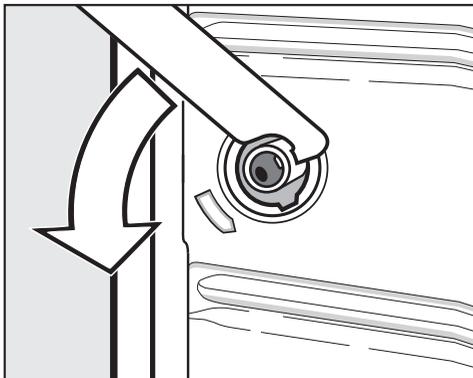
Démontage des sécurités de transport



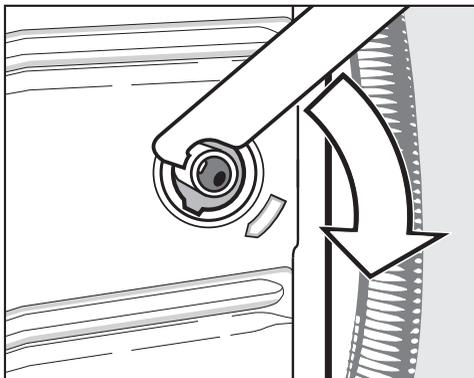
- Enlevez les sécurités de gauche et de droite.

1. Détachez la sécurité à l'aide d'un tournevis.
2. Enlevez la sécurité.

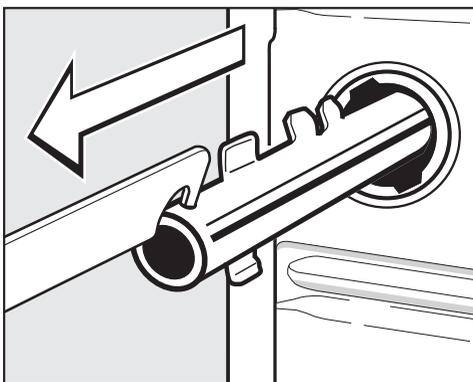
Installation et raccordement



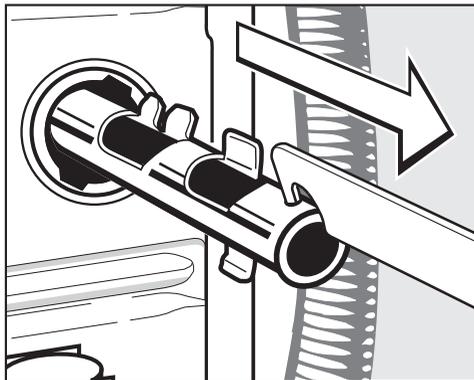
- Tournez la tige de transport gauche de 90° à l'aide de la clé à fourche jointe, et



- Tournez la tige de transport droite de 90°, et

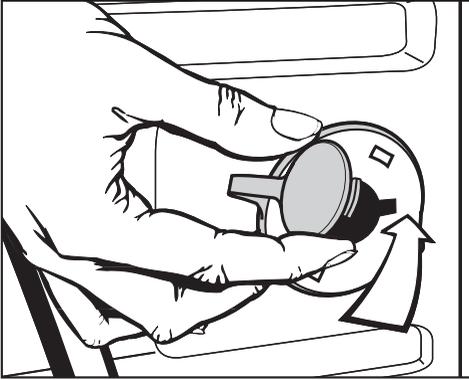


- retirez la tige de transport.



- sortez la tige de transport.

Installation et raccordement

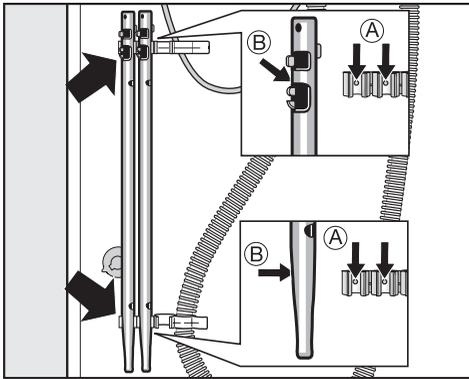


 Le lave-linge ne doit pas être transporté sans les sécurités de transport.
Par conséquent, conservez les sécurités de transport. Vous devrez les remonter avant de déplacer le lave-linge (en cas de déménagement par exemple).

Montage des sécurités de transport

Le remontage des sécurités de transport s'effectue en sens inverse du démontage.

- Rebouchez les orifices à l'aide des sécurités et des obturateurs attachés à ceux-ci.

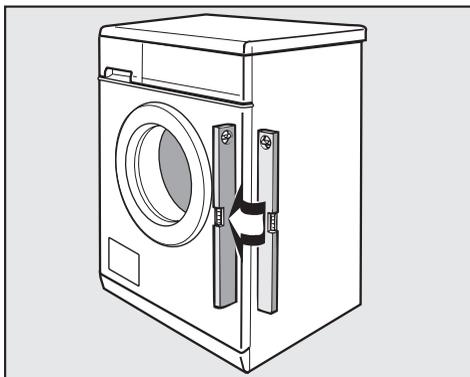


- Fixez les sécurités de transport sur la paroi arrière du lave-linge. Veillez à ce que les tenons (A) soient bien emboîtés dans les trous (B).

Installation et raccordement

Alignement

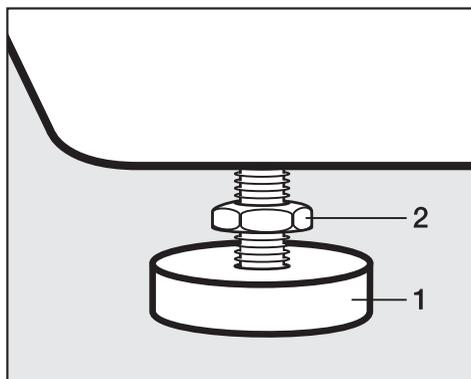
Le lave-linge doit être posé bien d'aplomb et reposer sur ses quatre pieds pour pouvoir fonctionner correctement.



Une installation incorrecte augmente la consommation d'eau et d'électricité, et le lave-linge risque de bouger.

Dé vissage et blocage des pieds par contre-écrou

L'alignement du lave-linge se fait par les quatre pieds à vis. Lors de la livraison, les quatre pieds sont vissés à fond.



- Dévissez le contre-écrou **2** en sens horaire à l'aide de la clé à fourche. Dévissez les contre-écrous **2** avec le pied **1**.
- A l'aide d'un niveau à bulle d'air, vérifiez si le lave-linge est bien d'aplomb.
- Maintenez le pied **1** avec une pince multiprise. Resserrez à nouveau le contre-écrou **2** contre la carrosserie à l'aide de la clé à fourche.

Les quatre contre-écrous doivent être vissés à demeure contre la carrosserie. Vérifiez également les pieds qui n'ont pas été dévissés lors de l'alignement. Sinon, le lave-linge risque de bouger.

Installation sous un plan de travail

Le montage de la tôle de protection et du jeu d'éléments intermédiaires doit être entrepris par un professionnel.

- Un **jeu d'encastrement sous plan de travail*** est indispensable. Le couvercle de l'appareil doit être remplacé par une tôle de protection*. Le montage de cette tôle est absolument nécessaire pour des raisons de sécurité électrique.
- Si la hauteur du plan de travail est de 900/910 mm, un cadre de compensation* est nécessaire.
- L'arrivée et l'évacuation d'eau, ainsi que le raccordement électrique, doivent être installés à proximité du lave-linge et facilement accessibles.

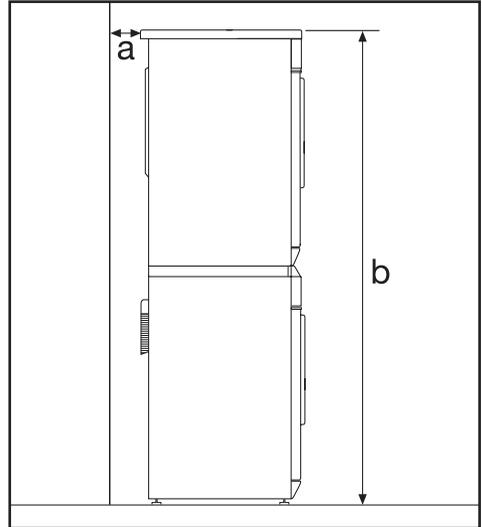
Des instructions de montage accompagnent le jeu d'encastrement sous plan de travail.

Colonne lave-linge/sèche-linge

Il est possible de réaliser une colonne lave-linge/sèche-linge en superposant un sèche-linge Miele sur votre lave-linge. Ceci nécessite un jeu d'éléments intermédiaires* (WTV).

Les pièces marquées d'un astérisque (*) sont disponibles auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Notez :



- a** Distance de sécurité par rapport au mur : au moins 2 cm
- b** Hauteur :
 - jeu d'éléments intermédiaires avec plan de travail : env. 169 cm
 - jeu d'éléments intermédiaires sans plan de travail : env. 170 cm

Remontage du couvercle

Si vous avez démonté le couvercle pour installer une colonne lave-linge/sèche-linge ou pour l'encastrement sous un plan de travail, veuillez, lors du remontage, à la bonne assise du couvercle sur les supports arrière. Ce n'est qu'ainsi que vous assurerez le transport du lave-linge en toute sécurité.

Installation et raccordement

Le système Aquasécurité Miele

Le système Aquasécurité Miele assure une protection absolue contre les dégâts des eaux susceptibles d'être occasionnés par le lave-linge.

Ce système se compose principalement de trois éléments :

- 1) le tuyau d'arrivée d'eau
- 2) l'électronique et la carrosserie
- 3) le tuyau d'écoulement

1) Tuyau d'arrivée d'eau

- Protection contre l'éclatement du tuyau

Le tuyau d'arrivée d'eau présente une pression d'éclatement supérieure à 7000 kPa (70 bars).

2) Electronique et carrosserie

- Bac de rétention

Si le lave-linge présente des défauts d'étanchéité et que de l'eau s'écoule de l'appareil, elle est captée dans le bac de rétention. Un interrupteur à flotteur coupe les vannes d'arrivée d'eau. Dès lors, l'arrivée d'eau est bloquée ; l'eau se trouvant encore dans la cuve est vidangée.

- Protection anti-débordement

Ceci empêche que le lave-linge ne débordesuite à une arrivée d'eau incontrôlée. Dès que le niveau d'eau dépasse une certaine hauteur, la pompe à lessive se met en marche et l'eau est alors vidangée de manière contrôlée.

3) Tuyau de vidange

Le tuyau de vidange est protégé par un système d'aération. Celui-ci empêche que l'eau contenue dans le lave-linge ne soit entièrement aspirée.

Arrivée d'eau

Le lave-linge peut être raccordé sans clapet antiretour à une conduite d'eau potable, car il a été construit en respectant les normes de la SSIGE en vigueur.

La pression d'écoulement doit être d'au moins 100 kPa (1 bar) de surpression et ne doit pas dépasser 1000 kPa (10 bars) de surpression. Si elle est supérieure à 1000 kPa (10 bars) de surpression, il est nécessaire d'installer un réducteur de pression.

Le raccordement nécessite un robinet d'eau à filetage $\frac{3}{4}$ ". Si cela n'est pas possible, ne faites procéder au raccordement de votre lave-linge à la conduite d'eau potable que par un installateur agréé.

 Le raccord fileté est soumis à la pression de la conduite d'eau. Vérifiez par conséquent si le raccordement est étanche en ouvrant lentement le robinet d'eau. Le cas échéant, corrigez l'assise du joint dans le filetage.

Ce lave-linge **n'est pas conçu** pour être raccordé à l'eau chaude.

Les deux filtres à impuretés, l'un dans l'extrémité libre du tuyau d'arrivée d'eau, l'autre dans le raccord de la vanne d'arrivée d'eau, ne doivent pas être enlevés pour assurer la protection de la vanne d'arrivée d'eau.

Tuyau de rallonge en tant qu'accès- soire

- Des tuyaux de 2,5 ou 4 mètres de long sont disponibles comme accès-
soires auprès de votre agent Miele
ou du service après-vente Miele.

Entretien

En cas de remplacement, utilisez exclusivement un tuyau d'origine Miele présentant une pression d'éclatement supérieure à 7000 kPa (70 bars).

Installation et raccordement

Vidange

Le bain de lessive est évacué par une pompe de vidange d'une hauteur de refoulement de 1 m. Pour ne pas entraver la vidange, le tuyau ne doit présenter aucun coude. La crosse située à l'extrémité du tuyau est pivotante et peut être retirée, le cas échéant.

Possibilités de vidange :

1. Suspension dans un lavabo ou un évier :

Attention :

- Bloquez le tuyau pour qu'il ne glisse pas !
 - Si l'eau est vidangée dans un lavabo, elle doit pouvoir s'écouler suffisamment rapidement. Sinon, elle risque de déborder ou une partie de l'eau risque d'être à nouveau aspirée dans le lave-linge.
2. Raccordement à un tuyau d'évacuation en matière plastique avec manchon en caoutchouc (siphon non indispensable).
 3. Raccordement à un lavabo avec raccord en plastique.
 4. Evacuation dans une vidange au sol.

Si nécessaire, le tuyau peut être rallongé jusqu'à 5 m. Les accessoires nécessaires sont disponibles auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Pour des hauteurs d'évacuation supérieures à 1 m (hauteur de refoulement max. 1,8 m), vous pouvez vous procurer une deuxième pompe de vidange fonctionnant en tandem ainsi que le jeu d'adaptation nécessaire auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Branchement électrique

Ce lave-linge est doté d'un câble d'alimentation à 4 conducteurs, sans fiche, conçu pour du courant triphasé 400 V 2 N 50~ Hz.

Le raccordement peut se faire par le biais d'un interrupteur ou d'une prise.

La plaque signalétique renseigne sur la puissance nominale et les fusibles nécessaires. Comparez les indications figurant sur la plaque signalétique avec les données de votre réseau électrique.

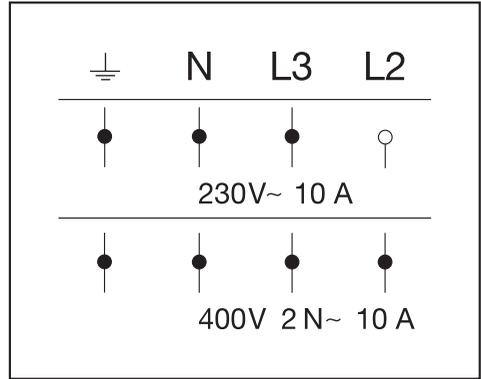
Si un raccordement fixe est prévu, il faut disposer, du côté de l'installation, d'un dispositif de sectionnement omni-polaire. Les interrupteurs dont l'ouverture des contacts est de plus de 3 mm valent comme sectionneurs. En font partie les interrupteurs LS, les fusibles et les disjoncteurs.

Ne branchez jamais le lave-linge en utilisant une rallonge pour éviter tout risque de danger potentiel (risque de surchauffe, p. ex.).

Pour accroître la sécurité, il est recommandé de monter en amont du lave-linge un disjoncteur de protection FI avec un courant de déclenchement de 30 mA.

Toute nouvelle installation du raccordement, toute modification de l'installation et tout contrôle de la terre de protection, y compris la détermination du fusible approprié, sont du ressort exclusif d'un électricien concessionnaire reconnu, connaissant les prescriptions en vigueur de l'ASE ainsi que les exigences particulières du fournisseur d'électricité (services industriels).

Si l'appareil doit être raccordé selon un autre schéma de branchement, respectez les indications figurant au dos de l'appareil, près de l'entrée du câble. Ces travaux de raccordement ne doivent être effectués que par un revendeur agréé ou par le service après-vente Miele.



Si vous utilisez une fiche, notez les points suivants : l'accès à la fiche doit toujours être dégagé pour pouvoir couper le lave-linge de l'alimentation réseau.

Lors de l'installation d'un lave-linge avec un branchement fixe, veillez à ce que le raccordement soit correctement effectué selon le repérage couleurs.

Consommations

		Charge	Consommations			
			Energie en kWh	Eau en l	Durée	
					court	normal
Blanc/Couleurs	95 °C	6,0 kg	1,99	49		1 h 52 min
	60 °C ¹⁾	6,0 kg	1,02	49		1 h 43 min
	60 °C	3,0 kg	0,75	39	55 min	
	40 °C ¹⁾	6,0 kg	0,65	55		1 h 49 min
	40 °C ²⁾	3,0 kg	0,40	39	55 min	
Synthétique	40 °C ¹⁾	3,0 kg	0,50	55	57 min	1 h 14 min
Fin	30 °C	2,0 kg	0,35	69	38 min	54 min
Automatic	40 °C	3,5 kg	0,35 - 0,50	40 - 55	58 min	1 h 13 min
Textiles forcés	40 °C	3,0 kg	0,60	60	1 h 03 min	1 h 13 min
Chemises	40 °C	2,0 kg	0,50	45	–	56 min
Jeans	40 °C	3,0 kg	0,50	52	53 min	1 h 00 min
Express	40 °C	3,0 kg	0,30	34	–	33 min
Soie 🧺	30 °C	1,0 kg	0,25	39	–	36 min
Laine 🧺	30 °C	2,0 kg	0,23	39	–	40 min

1) Programme de contrôle selon EN 60456

2) Programme court pour instituts de contrôle ; la fonction complémentaire *Court* doit être sélectionnée.

Les consommations effectives peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la pression, de la dureté de l'eau, de la température d'entrée de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, des variations de tension du réseau et des fonctions complémentaires sélectionnées.

Caractéristiques techniques

Hauteur	85,0 cm
Largeur	59,5 cm
Profondeur	58,0 cm
Profondeur porte ouverte	97,5 cm
Poids	93 kg
Charge max. au sol	1600 newtons (env. 160 kg)
Capacité	6 kg de linge sec
Tension de raccordement	voir plaque signalétique
Puissance de raccordement	voir plaque signalétique
Fusible	voir plaque signalétique
Consommations	voir chapitre "Consommations"
Pression d'eau min.	100 kPa (1 bar)
Pression d'eau max.	1000 kPa (10 bars)
Longueur du tuyau d'arrivée d'eau	1,60 m
Longueur du tuyau de vidange	1,50 m
Longueur du câble de raccordement	1,60 m
Hauteur max. de refoulement	1,00 m
Longueur max. de refoulement	5,00 m
Marques d'homologation	ASE, VDE, antiparasitage radio

Fonctions de programmation pour la modification des valeurs standard

Les fonctions de programmation vous permettent d'adapter votre lave-linge à vos besoins personnels, si nécessaire.

Système Hydro plus

Le système Hydro plus vous permet de régler la fonction complémentaire *Hydro plus*.

Vous avez le choix entre quatre réglages :

réglage 1 :

davantage d'eau lors du rinçage

réglage 2 :

davantage d'eau lors du lavage et du rinçage (réglage usine)

réglage 3 :

un cycle de rinçage supplémentaire dans les programmes *Blanc/Couleurs* et *Synthétique*

réglage 4 :

davantage d'eau lors du lavage et du rinçage et un cycle de rinçage supplémentaire pour les programmes *Blanc/Couleurs* et *Synthétique*

La programmation et la mise en mémoire se font dans les étapes ① à

⑦ :

les fonctions de programmation sont activées à l'aide de la touche *Départ* et du sélecteur de programme. La touche *Départ* et le sélecteur de programme disposent ici d'une double fonction qui n'apparaît pas sur le bandeau de commande.

Conditions préalables :

- le lave-linge est déclenché,
- la porte du lave-linge est fermée,

– le sélecteur de programme est placé sur  *Arrêt*.

① Pressez la touche *Départ* et maintenez-la enfoncée pendant les étapes ② et ③.

② Enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche .

③ Attendez que le voyant de la touche *Départ* s'allume. . .

④ . . . et relâchez ensuite la touche *Départ*.

⑤ Tournez le sélecteur de programme sur *Blanc/Couleurs 60 °C* :

Un *P* clignote maintenant dans l'affichage en alternance avec les chiffres *1*, *2*, *3* ou *4*.

⑥ Chaque nouvelle pression sur la touche *Départ* vous permet de sélectionner un autre réglage.

Dans l'affichage clignote en alternance avec *P* le chiffre

1 = le réglage 1 est sélectionné

2 = le réglage 2 est sélectionné

3 = le réglage 3 est sélectionné

4 = le réglage 4 est sélectionné

⑦ Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche .

Le réglage choisi est maintenant affecté à la touche *Hydro plus*. Ce réglage reste en mémoire jusqu'à ce qu'un autre réglage soit programmé.

Fonctions de programmation

Délicat

Pour le lavage avec ménagement de linge peu sale. Le tambour tourne plus lentement.

Le cycle Délicat peut être utilisé avec les programmes *Blanc/Couleurs*, *Express* et *Automatic*.

Si le cycle Délicat est programmé, le rythme "délicat" sera utilisé pour tous les cycles de lavage du programme choisi.

Le cycle Délicat est désactivé lors de la fourniture de l'appareil.

La programmation et la mise en mémoire se font dans les étapes ① à

⑦ :

les fonctions de programmation s'activent à l'aide de la touche *Départ* et du sélecteur de programme. La touche *Départ* et le sélecteur de programme disposent ici d'une double fonction qui n'apparaît pas sur le bandeau de commande.

Conditions préalables :

- le lave-linge est déclenché,
- la porte du lave-linge est fermée,
- le sélecteur de programme est placé sur \diamond *Arrêt*.

① Pressez la touche *Départ* et maintenez-la enfoncée pendant les étapes ② et ③.

② Enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche $\frac{1}{0}$.

③ Attendez que le voyant de la touche *Départ* s'allume. . .

④ . . . et relâchez ensuite la touche *Départ*.

⑤ Tournez le sélecteur de programme sur *Blanc/Couleurs 40 °C* :

Un *P* clignote maintenant à l'affichage en alternance avec les chiffres $\bar{0}$ ou $\bar{1}$.

$\bar{0}$ = le cycle Délicat est **désactivé**.

$\bar{1}$ = le cycle Délicat est **activé**.

⑥ Pressez la touche *Départ* pour faire passer l'affichage de $\bar{0}$ à $\bar{1}$ ou de $\bar{1}$ à $\bar{0}$.

⑦ Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche $\frac{1}{0}$.

Le réglage sélectionné pour cette fonction de programmation est maintenant mémorisé et le restera jusqu'à ce qu'il soit modifié.

Refroidissement du bain lessiviel pour le programme Blanc/Couleurs

A la fin du lavage principal, de l'eau est rajoutée dans le tambour pour refroidir le bain de lessive.

Le refroidissement du bain lessiviel intervient lors de la sélection d'une température de 95 °C.

Le refroidissement du bain lessiviel doit être activé :

- lorsque le tuyau de vidange est accroché à un lavabo ou un évier, pour éviter tout risque de brûlure,
- dans les bâtiments dont les tuyaux d'évacuation ne correspondent pas aux normes en vigueur.

Le refroidissement du bain lessiviel pour le programme *Blanc/Couleurs* est désactivé à la livraison de l'appareil.

La programmation et la mise en mémoire se font dans les étapes ① à

⑦ :

les fonctions de programmation s'activent à l'aide de la touche *Départ* et du sélecteur de programme. La touche *Départ* et le sélecteur de programme disposent ici d'une double fonction qui n'apparaît pas sur le bandeau de commande.

Conditions préalables :

- le lave-linge est déclenché,
- la porte du lave-linge est fermée,
- le sélecteur de programme est placé sur  *Arrêt*.

① Pressez la touche *Départ* et maintenez-la enfoncée pendant les étapes ② et ③.

② Enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche .

③ Attendez que le voyant de la touche *Départ* s'allume. . .

④ . . . et relâchez ensuite la touche *Départ*.

⑤ Tournez le sélecteur de programme sur *Blanc/Couleurs 30 °C* :

Un *P* clignote maintenant dans l'affichage en alternance avec les chiffres *0* ou *1*.

0 = le refroidissement du bain lessiviel est **désactivé**.

1 = le refroidissement du bain lessiviel est **activé**.

⑥ Pressez la touche *Départ* pour faire passer l'affichage de *0* à *1* ou de *1* à *0*.

⑦ Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche .

Le réglage sélectionné pour cette fonction de programmation est maintenant mémorisé et le restera jusqu'à ce qu'il soit modifié.

Fonctions de programmation

Fonction Mémoire

Si une fonction complémentaire est sélectionnée avec un programme et/ou si la vitesse d'essorage est modifiée, le lave-linge mémorise ces réglages lors du démarrage du programme.

Lorsque le programme de lavage est de nouveau sélectionné, le lave-linge indique les fonctions complémentaires mémorisées et/ou la vitesse d'essorage.

La fonction Mémoire est désactivée à la livraison (réglage usine).

La programmation et la mise en mémoire se font dans les étapes ① à

⑦ :

les fonctions de programmation s'activent à l'aide de la touche *Départ* et du sélecteur de programme. La touche *Départ* et le sélecteur de programme disposent ici d'une double fonction qui n'apparaît pas sur le bandeau de commande.

Conditions préalables :

- le lave-linge est déclenché,
- la porte du lave-linge est fermée,
- le sélecteur de programme est placé sur  *Arrêt*.

- ① Pressez la touche *Départ* et maintenez-la enfoncée pendant les étapes ② et ③.
- ② Enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche .
- ③ Attendez que le voyant de la touche *Départ* s'allume. . .
- ④ . . . et relâchez ensuite la touche *Départ*.
- ⑤ Tournez le sélecteur de programme sur *Synthétique 60 °C* :

Un *P* clignote maintenant dans l'affichage en alternance avec les chiffres *0* ou *1*.

0 = la fonction Mémoire est **désactivée**.

1 = la fonction Mémoire est **activée**.

- ⑥ Pressez la touche *Départ* pour faire passer l'affichage de *0* à *1* ou de *1* à *0*.
- ⑦ Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche .

Le réglage sélectionné pour cette fonction de programmation est maintenant mémorisé et le restera jusqu'à ce qu'il soit modifié.

Temps de trempage

Vous pouvez affecter à la touche *Trempage* une durée comprise entre 30 minutes et 2 heures (par paliers de 30 minutes).

Le temps de trempage sélectionné sera attribué au programme de lavage lors de la sélection de la fonction complémentaire *Trempage*.

A la livraison, une durée de 2 heures est affectée à la touche *Trempage* (réglage usine).

La programmation et la mise en mémoire se font dans les étapes ① à

⑦ :

les fonctions de programmation s'activent à l'aide de la touche *Départ* et du sélecteur de programme. La touche *Départ* et le sélecteur de programme disposent ici d'une double fonction qui n'apparaît pas sur le bandeau de commande.

Conditions préalables :

- le lave-linge est déclenché,
- la porte du lave-linge est fermée,
- le sélecteur de programme est placé sur \diamond *Arrêt*.

① Pressez la touche *Départ* et maintenez-la enfoncée pendant les étapes ② et ③.

② Enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche $\frac{1}{0}$.

③ Attendez que le voyant de la touche *Départ* s'allume. . .

④ . . . et relâchez ensuite la touche *Départ*.

⑤ Tournez le sélecteur de programme sur *Synthétique 40 °C* :

Un *P* clignote maintenant dans l'affichage en alternance avec les chiffres 1, 2, 3 ou 4.

⑥ Chaque nouvelle pression sur la touche *Départ* vous permet de sélectionner un autre réglage.

A l'affichage clignote en alternance avec *P* le chiffre

1 = 2 h de trempage
(réglage d'usine)

2 = 1 h 30 min de trempage

3 = 1 h de trempage

4 = 30 min de trempage

⑦ Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche $\frac{1}{0}$.

La durée sélectionnée est maintenant affectée à la touche *Trempage*. Elle restera en mémoire jusqu'à ce qu'un autre temps de trempage soit programmé.



Miele AG

Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
Téléphone 056 417 20 00, fax 0 800 555 355
Internet : <http://www.miele.ch>

Miele SA

Sous-Riette 23, 1023 Crissier
Téléphone 021 637 02 70, fax 0 800 551 727
Internet : <http://www.miele.ch>

Miele & Cie. KG

D-33325 Gütersloh
Téléphone (05241) 89-0 – fax (05241) 89-2090
Internet : <http://www.miele.de>